

مدیری: ابن السری
احمد جودت

مؤسی: ابن السری
مصطفی نامق

آشیان

آدبی، علمی، سیاسی، اجتماعی، فنی، اخلاقی هفته لقی مجموعه در

پنجشنبه

ایکنجی جلد

نومرو ۱۵

برنجی سنه

۱ ذی الحجه ۱۳۲۶

۱۱ کانون اول ۱۳۲۴

داهی اعظم عبدالحق حامد بکک صوک فوطوغرافلری

مندرجات :

عبدالحق حامد	توفیق فکرت	صوغوق کیجه لر	امین بلند
شهباز ۴ پرده	حسین سعاد	پرومیس بیله تلری	ا. جودتی
تکریرمالل	حسین سعاد	ایکی مبعوث	عمرسیف الدین
میعونلری استقبال	علی سعاد	قادرین روحی	جیل ساییان

استانبول

محل اداره سی: جفال اوغلنده دائرة مخصوصه

آرتین آصادوریان مطبعه می

۱۳۲۴



ایکی سنه صو کره بروسه ده

دردنجی پرده

(کیجه ساعت دوت بروسه ده)

(شیق برصالون، قارشیده دیوارده دایالی برماصه اوزرنده صماور، چای فنجانلری برداقلری، برشیشه قونیاق قدحلر طباقلر و ساثره. قارشیسندنه صولده و صاغده ایکی قیوه اورتده شیق وظریف صندالیه و قولتوقلر. دیوارلرده اتاثرلر اشیای نفیسه نوبر خانم شیق برتوالته برمتحرک صندالیه ده صاللانیر و یلپازه لنیر. شهبال تمیز وظریف برخدمتیجی توالتیه چای ماصه سنک باشنده فنجانلری طباقلری دوزلتمکله مشغول کورونیر)

نوبر خانم

سندن او قدر ممنونم که شهبال... طوغریسی یا طالع وارمش. هله سویلدکرمی ده بویکجه اجرا ایدرسهک سکا یارین برکوپه الهجغم.
شهبال (مغموم)

— خانم جغم، سایه کزده قولاقلم راز دینج اولدی بی تکرار سفالته اتمیکز
نوبر خانم

— سنک قولاغک دلیکدر. سندن باشقه سنه اهنیم یوقدر. بی سودیککی قاج دفعه سویلدک. بنده سودیکم برشی ایچون سکا برایش سویلرسهم یا پیمز میسک؟
« شوخانه » سوک ایچون سودیرمکده لازم دگی یا..

شهبال

— اگر سودیره مدمسه نفرتکیزی موجب اولمدهن اذن ویرکزده کیدهیم
افندم. ذاتاً بوندن صکره کیده جکم یر مزاردر بیلیرسکز.
* هر دورلو حقوق محفوظدر.

نوبر خانم (صالانہرق)

— سن بویکجه دلی کبی سویلنیورسک، وقت وقت، سکا بر حال اولیور. مزاردن باشقه کیده جک یر بوله مدکی؟ کنج برقادینسک. البته سنک ده آرزولرک، امللرک واردر.

شہال (مغموم)

— کنج فقط صولمش اولمش برقادین. متحرک برجنازه.. قورو برتابوت..
نوبر خانم (یلپازلنہ رک)
— جنازه لرکله، تابوتلرکله، مزارلرکله نشئه می قاجیرمه. بویکجه اخرت سمساریمی اولدک. بکا برقونیاق ویر.

شہال (قونیاقی ویرہ رک)

— دردلرم نشئه کزه فدا اولسون افندم. قره سوزلرمه آرتق قرار ویردم.
پنبه خولیالرکز بو آتشین قدحله کلر آچسین. محبتلرکز کلستان اولسون.
نوبر خانم (قدحی الہرق)
— ایشته بن شہالی بویله بربلبل کبی کورمک ایستهرم. بکا کلرله، قدحلرله داستان محبت سویله. جنازه، تابوت، مزار.. بونلر نہ دیمک مش.. شمدی بونلرک صرہ سیمی؟

شہال

— قصورایتیم افندم. یرک اوستنده اولدیغمیزی اونوتدم ده التندن بحث ایتیم.
صاچلرکزی طرارکن چهره کزی کورہ مدیکم کبی نوری براقوب قرانقلرہ کیردم
نوبر خانم (شو خانہ)
— ینہ کوزمه کیردک. هرکسک حسد ایتدیکی قدرده وار. سن یالکیز شہال دکل شہر کلامسک ده.. دون کیجه کورمدمکی سنی نه بکنیورلردی. یا بو بریوک یردن چیقمش یادوشمش برخانمدر دیورلردی سن نہ دیرسک؟

شہال (متاثر اولہرق)

— بیوک بریردن چیقمه دم. فقط نصیبسز برقردن امانسز فلکک الہ دوشدم
خیرپالنه، خیرپالنه تربیه اولدم بیو دم. هجرانلر مربیه لرم، کوزیاشلری تحصیلرم اولدی.

— مریبەك اىي تحصيل ايتدیرمش . اونك ايجون هر كون آغلایورسك
تېرىكمى ایدەيم تأسفمى ..

شېبال (مفوم)

— مرحمت ایدیکیز . کوز یاشلرمى مؤاخذه ایتیکیز . تکمیل حیاتكم ماجرای
قلاکتى صیزلایان بوقطره لر بنم الك صمیمى همد لیالدر . بنی بونلردن محروم ایتیکیز .
(بوئاده جواد ايجرى کیر)

نوبر خانم (جواده)

— بویکجه شېبال اوقدر کوزل سوزلار سويليورکه جواده .. صباحه قدر قنوشمه سنى
جانم ایسته یور .

جواد (شېبالك چکەسنى اوقشایه رق)

— شېبالك کندیسى کى سوزلری ده چکیر بیلیرم .

شېبال (سیلکهنه رك)

— لکن رجا ایدەرم افندم ...

نوبر خانم (ایاغه قالقه رق)

— یو .. جواد ، شېباله دوقومە (شېباله) هایدى صبیحه یه خبر ویر کلسین
جاینى اچسك ده یتالم .

(شېبال کوزلرینى سیلهرك چیقار)

نوبر خانم (براز حدتلى)

— سنك یوزندن اوده هیچ بر خدمتجی دور میور جواده . شېبالى ده قاجیر سهك
بن ده سنى اودن چیقار یرم بیلیمش اول .

جواد

— شېباله برابر اولورسه شمیدین راضى یم .

نوبر خانم

— قرده شك کلیور عبیدر . قیزك یاننده اولسون بویله شیلری سويلمه فیم
پاشا ایله دوشوب قالقه لی ماشاه یوزك کوزك آچلدى .

(صبیحه ایله شېبال کیررل)

صبيحه (آبالاسنه)

— شهبالك كوزلرینی طور دیرمق ممکن اولسه .. بونك ایچون برعلاج اولسه-
تکمیل مجوهرلری ویررم. مجوهرلردن قیمتی فقط کریان...

جواد (ایچنی چکهرک)

— هر ستایشه شایان .. فقط نارام.

نوبرخانم

— کوهزلهك ایتیمك. (شهباله) هایدی قیزم چایلر منری ویر..

«شهبال چای ماصه سنك یانته کیدر فتجانهلره.

چایلری قویهرق نوبرخانمه صبیحه یه جواده چای.

ویرر. تکرار ماصاتك یانته کیدهرك طورور»

صبیحه (چای ایچهرک)

— مهتاب نه قدر کوزل کاشکی براز طیشاری چیقسه یدق: مهتابده اوده.

اوطورمق رؤیاسز او یقو او یومق کی هیج برشیئه بکزه میور.

نوبرخانم (چای ایچهرک)

— سن غالباً مهتابی چوق رؤیالر کورییورسك. جوادك منور خولیالری ده.

سنك رؤیالرك کی هپ مهتابلی ..

جواد (قالقهرق)

— آلاى ها ... ايشته بن کیدیورم «شهباله باقهرق ایچینی چکر» خولیالرمه.

قرار ویرمك ایچون طوانسز، آچیق منور بریره کیدیورم.

نوبرخانم (مستیزی)

— چوق یوکسلمه. قانادلانمه صکره اوک یوانی شاشیریرسك بویکجه.

کلمیه جکسك دیمك ..

«جواد بردها شهباله باقهرق ایچینی چکر»

جواد

«جواد چیقار»

— خیر کلمیه جکم.

صبیحه (چای ایچهرک، شهبال بکا براز شکر ویرمیسك)

— ذاتاً هفته ده بشن کیجه اوده یوق ..

«شهبال شکر کاسه سیله شکر ماشه سنی الہرق صبیحه یه
طوغری کیدر صبیحه نک فنجانه برپارچه شکر
قویق اوزره ایکن تلاشلی تلاشلی برخدمتی
قیز کلدرک»
خدمتی (خانمره)

— افندم فہیم پاشانک خانمری کلیور . کوچک خانمی الہ جقلمش . .
«بوخبر اوزرینہ شهبال بردنبرہ ایرکیلہ رک
الندہ کی شکر کاسہ سی یرہ دوشر»
صبیحه (حیرتله آبلاسنہ)

— شهبالہ نہ اولدی . . نہ عجایب قادین . بمضاً اویلہ حاللری اولیورکہ
«کلامق قابل دکل . «شهبالہ» نہ اولدک شهبال ؟
شهبال (کندینی طوپلایہرق)

— برشی دکل افندم کچدی . براز کوزلرم قراردی ده . . .
(بواننادہ شقیق بریلدیرمہ وشقیق برباش
اورتوسی اورتمش تازہ بر قادیئلہ دیگر
یلدیرمہ لی بریاهلی قادین ایری کیررلر . نوبر
خانم صبیحه استقبالیلرینہ قیام ایدرلر شهبال
جای ماصہ سنک یانہ کیدہ رک اللرنده اللریلہ
ارقدن دیواری طوتہرق دوشمہ مک ایچون
غیرت ایدر .)
تازہ قادین (نوبرخانمہ)

— طوغریسی یا . . بویلہ برکیجہ ده اوده اوطورمق کنناهدر .
نوبرخانم

— اوطورمز میسکنز . برر جای بیورمز میسکنز . «شهبالہ» شهبالہ خانم
«افندیلرک یلدیرمہ لرینی آل .
تازہ قادین

— خیر اوطورمہ جغز . ایاقده برر جای ایچہرز اوقته قدرده صبیحه خانم
حاضر لانیر . مخصوص صبیحه خانمی المق ایچون کلدرک . البتہ مساعدہ
ایدرسکنز . .

نوبر خانم (صبيحه يه)

— رۇياك يىنە مەھتاب آشدى . ھايدى چابوق حاضرلاڭ «شەھالە» چابوق
خانم افنديلرە برر چاي وير .

(صبيحه كۈلەرلەك سۈنجە چىقار شەھالە شاشقىن

برحالدە فەنجانلەر چاي قويۇرۇق اللرى تىرە يەرك

مسافرلەر چاي ويرر)

ياشلى قادىن (چاي اچچەرك)

— كىچەنك بووقتىدە طيشارى چىقمق براز دلىك . سىزە اويدىغىمەنى ايتەمدىم .
باشانك دىلەندىن قورسىلەمە جىم .

تازە قادىن (چاي فەنجاننى ويرەرك)

— كىم بىلىر اونرەلردە .. دون استانبولدىن انى خىبرلەلدى . آرتق يوزىنى
كورەنە عشق اولسون .

(بردنبرە آياغنى قالدیرەرق:)

بو اسقار پىن دە اياغى اوقدر صىقيورگە .. «نوبر خانمە» مساعده
ايدرسە كىز براز باغلىرىنى كوشە تەيم .

نوبر خانم

— سىز زىھت ايتىمىز «شەھالە» شەھالە ھايدى خانم افندينك باغلىرىنى كوشەت
شەھالە (تىرە يەرك كەندى كەندىنە)

— يارى بكا تحمل ..

«تازە قادىن برصندالىيە اوطورير اياغنى

شەھالە طوغرى اوزاتىرە شەھالە تىرە يەرك

كلير، باغلىرى كوشەتمك ايسىترسە دە

بجرەمز»

تازە قادىن (شەھالە)

— ئافلە سن بجر كىمز برقادىنە بىكزە يورسك . براق بارى بن ياپەيم .

(شەھالى اليلە ايتە شەھالە كوزياشلىرىنى كىمسە يە

كوستر مكىزىن سىلەرك قالقارە بوئىنادە صبيحه

يلدېرمە وباش اورتوسىلە كلير)

— هايدي افندم . بيورك ايشته حاضرم .
نوبرخاتم (كيزليجه ساعتته باقهرق كندى كندينه)

— تمام وقت ، بردفعه كيتسه لر ..

(حضاره) :

— چوق كيكمه يك رجا ايده رم .

تازه قادين (كوله رك)

— ارتق اوراسنى بزييلرز . صديحه خانم له قونوشه جق برچوق شيلرمز وار .

نوبرخاتم

— فتنه لكى ؟

تازه قادين (كوله رك)

— نه ديرسه كزدييكىز ، فتنه لك .. تازه لك .. كوروجي لك .. جهازلق .. اللهه

امانت اولك .

(هپ بردن كولوشه رك چيقار لر . شېبال مغموم)

برخالده اولديغى يرده طورور . نوبرخاتم اطرافى

بردفعه كوزدن كچيرد كد نصكره ساعتته تكرار باقار

نوبرخاتم (كندى كندينه) :

— نرده ايسه كلير . (شېباله) هايدي كوره يم سنى . شورالرى چابوق طويله ..

قاپونك ياننده بكه . كلن مسافره بنم دائره مى كوستر . اكلا دكى ؟ ايشته بن كيديورم

وقت قالمدى .

شېبال (مغموم) :

— اياقلىر كزى اوپه يم افندم . بوكيجه هيىچ حالم يوق . بنى بو ايشدن عفو ايدكز .

بلكه برخطا ايده رم .

نوبرخاتم (مسترحانه) :

— شېبال بنى قيرمه . كورميور ميسك سكايلوار ييورم ، سنك يوره كك او قدر

طاشمى ؟ او قدر كوزياشى دوكن قادينده هيىچ حس يوقى ؟ هايدي ياوروم . سوز

وير باقه يم .